

# Extraflame

Kamna na pelety



**Manuál k ovládání peletových kamen pomocí modulu  
GPRS a mobilního telefonu**

---



# Obsah

## Kapitola 1

Technická specifikace.....	16
----------------------------	----

## Kapitola 2

Zapojení modulu.....	18
----------------------	----

## Kapitola 3

<b>Funkce ovládání.....</b>	<b>19</b>
Ovládací zprávy SMS .....	19
Potvrzovací zprávy SMS.....	20
Alarm zprávy SMS.....	21
Resetování modulu GPRS .....	22
Výpadek funkcí.....	22

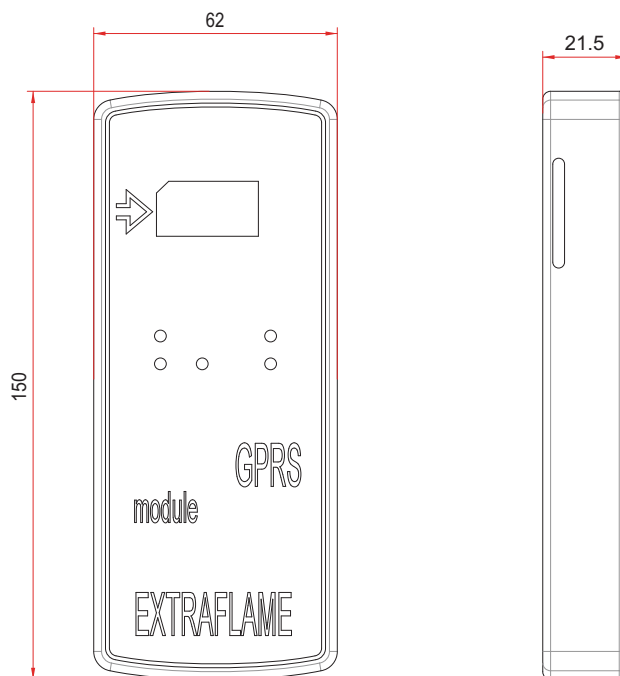
## Kapitola 4

Možné problémy.....	23
---------------------	----

---

## Technická specifikace

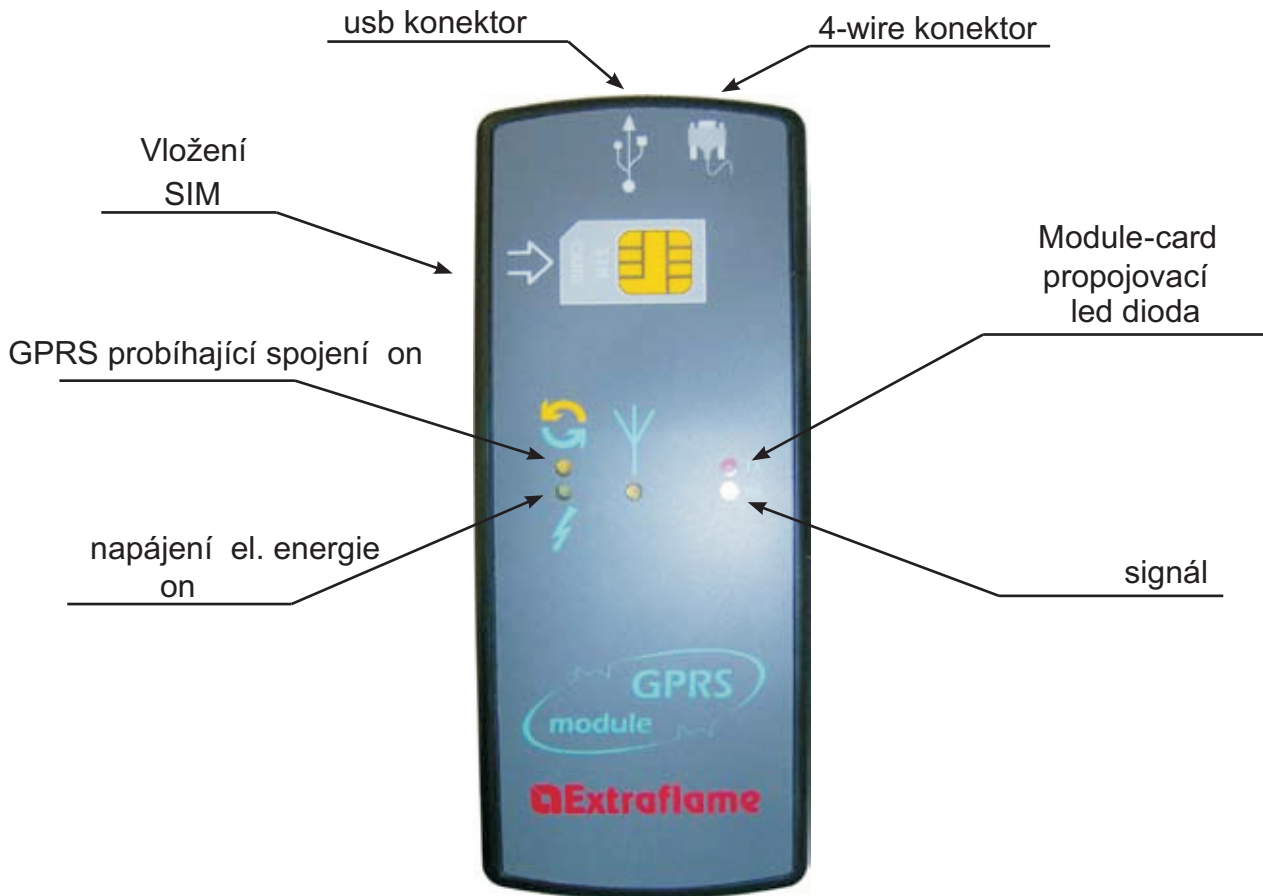
Rozměry (šxh xv)	62 x 21.5 x 150 mm
Hmotnost	130 g
umístění	kdekoliv. jakkoliv
Úroveň ochrany pro verzi s konektorem	iP 21
Spotřeba	3 Va
aerial	fMe konektor
serial standart	ttl
Pracovní teplota	0°C - +50°C
Skladovací teplota	-10°C - +50°C
Maximální vlhkost (ne kapalina)	95%



obrázek 6

modul může být použit se všemi typy produktů firmy Extraflame, které mají následující softverovou verzi a novější.

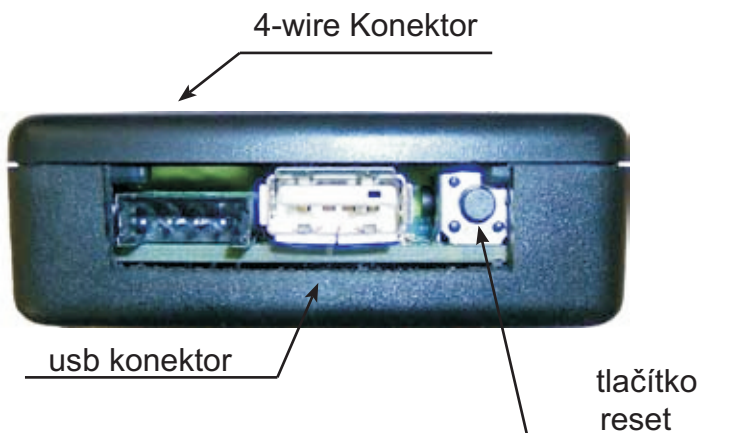
- ☞ **EXTRA\_48F**(babyfamma, Preziosa, isabella, karolina, bella, bella lux, duchessa, duchessa steel, comfort Maxi, contessafalò 1XIP, falò 1cP, falò 2cP, esmeralda, esmeralda crystal, clementina, divina, divina steel, divina Plus ed ecologica)
- ☞ **EXTRA\_LCD\_69** (comfort Mini)
- ☞ **EXTRA\_H20\_6F** (lucrezia idro e lucrezia steel)
- ☞ **FORNO\_4F** (delizia)
- ☞ **STIDRO\_43F** (ecologica idro)
- ☞ **LP20\_REV\_1** (termopellet IP20)
- ☞ **TC30-1 vers. 42** (termocombi tc30)
- ☞ **TP30-2 vers. 23**(termopellet tP30)



obrázek 7

LED	Stav	Význam
N apájení	On	Správné provozní napájení
Signál GPRS	On	Silný GPRS signál
	Blikající	Slabí ale dostačující GPRS signál
	Of	GPRS není dostupný
Aktivní propojení	Blikající	aktivní propojení(*)
Aktivní GPRS komunikace	Blikající	GPRS je navázáno spojení
	Of	Čekání na spojení

(\*) Střídavé blikání ukazuje správné propojení modulu. Pokud dioda neblinká není navázáno spojení nebo není vložena SIM karta.



obrázek 8



obrázek 9

## Propojení modulu

Modul je propojený s peletovými kamny pomocí seriového kabelu, který se strká do konektoru na zadní straně kamen.



obrázek 10

GPRS modul musí být nastaveno pro přijímání SMS zpráv, kterými se ovládají kamna .

- ☞ Dobijte SIM kartu kreditem, pro přijímání potvrzujících SMS zpráv. I
- ☞ Vložte SIM kartu do svého mobilu a zrušte požadavek na PIN kód.
- ☞ Vyjměte SIM kartu ze svého mobilu a pokud je modul GPRS vypnut vložte ji do GPRS modulu viz obrázek 9.
- ☞ Po vložení SIM karty do modulu, se ujistěte, že kamna nejsou zapnuta a propojte seriovým kabelem na zadní straně kamen viz obrázek 10 s GPRS modulem a ujistěte se, že kontrolka spojení svítí zeleně.
- ☞ Po několika sekundách, až se SIM karta přihlásí do sítě, začne kontrolka signálu blikat.



**POZNÁMKA: Před tím než začnete komunikovat pomocí SMS zpráv, počkejte pár minut než GPRS modul stabilizuje signál a dobije svoje baterie.**

- ☞ Pošlete SMS zprávu **SETNUMERITEL** k nastavení čísla, ze kterého budete ovládat GPRS modul.



## Funkce ovládání

### Ovládací SMS zprávy

Krátké textové zprávy SMS mohou být zasílány do GPRS modulu pomocí GSM telefonu. Tyto zprávy korespondují s příkazy, které zadáváme dálkovým ovladačem a budou kameny ovládat na dálku.

Z důvodů širokého a pestrého sortimentu lze GPRS modul nastavit a ovládat různé funkce.

Abychom usnadnili orientaci rozčlenili jsme sortiment do následujících skupin.

- Skupina 1** babyfamma, Preziosa, sabella, karolina, bella, bella lux, duchessa, duchessasteel, comfort Maxi, contessa, falò 1XIP, falò 1cP, falò 2cP, esmeralda, esmeralda crystal, clementina, divina, divina, divina steel, divina Plus, ecologica, comfort Mini, irina and toska Plus
- Skupina 2** ecologica idro
- Skupina 3** lucrezia idro, lucrezia steel e termopellet IP20
- Skupina 4** termopellet tP30 and termocombi tc30

Následující tabulka ukazuje možnosti ovládání pomocí GPS mobilu pro jednotlivé skupiny sortimentu

Příkaz	zaslaná SMS	Popis SMS	limity	skupina 1	skupina 2	skupina 3	skupina 4
zařízení zapnout	<b>ON</b>	-	-	Ano	Ano	Ano	Ano
zařízení vypnout	<b>OFF</b>	-	-	Ano	Ano	Ano	Ano
nastavení teploty v místnosti	<b>SETTEMPARIAxx</b>	xx = požadované teplotě	od 7°C do 40°C	Ano	Ano	Ne	Ne
Nastavení teploty vody ve výměníku	<b>SETTEMPACQUAxx</b>	xx = požadované teplotě	od 60°C do 80°C	Ne	Ano	Ano	Ano
Nastavení výkonu	<b>SETPOTx</b>	x = stupeň výkonu	od 1 do 5	Ano	Ano	Ano	Ne
Zobrazení stavu kamen	<b>*GETSTATO</b>	-	-	Ano	Ano	Ano	Ano
Pomoc	<b>HELP</b>	Seznam zpráv, které rozpozná modul	-	Ano	Ano	Ano	Ano
Zobrazení proběhlých alarmů	<b>MEMALARM</b>	Seznam 5 posledních alarmů	-	Ano	Ano	Ano	Ano
Nastavení jazyka	<b>**SETLINGUAxxx</b>	xxx = ita (italian) xxx = eng (english) xxx = fra (french) xxx = deu (german) xxx = esP (spanish)	-	Ano	Ano	Ano	Ano
nastavení povolených čísel	<b>***SETNUMERITEL (n....)</b>	Tel. číslo (***)	(***)	Ano	Ano	Ano	Ano
blackout function	<b>BLACKOUT n</b>	0 = disabled 1 = enabled	-	Ano	Ano	Ano	Ano

\* Tímto příkazem zjistíme stav kamen a aktuální teplotu



Pro více informací ohledně operací zařízení, čtěte příslušný návod.

\*\* Toto nastavení umožňuje pouze nastavení přicházejících zpráv, které obdržíme z GPRS modulu. není možné nastavit změnu jazyka v zařízení.

\*\*\* Nastavení SETNUMERITEL zahrnuje hlavní číslo, z kterého bude zařízení ovládané a může obsahovat dalších až 5 čísel v daném pořadí. Před každým číslem musí být mezinárodní předvolba (+420). Čísla se udávají bez mezer. Pouze mezi jednotlivými tel. čísly je mezera.

## Potvrzující SMS zprávy

Na každý poslaný příkaz, modul odpoví potvrzující zprávou o splnění daného příkazu.

Příchozí SMS	Popis	skupina 1	skupina 2	skupina 3	skupina 4
On	zobrazí příjem příkazu o zapnutí kamen.	Ano	Ano	Ano	Ano
Wood mode st boiler, no pellet setting allowed	Zpráva se týká pouze produktu Tc30 Termocombi. Pakliže je kotel nastaven na dřevo, automatické dávkování pelet není dovoleno.	Ne	Ne	Ne	Ano
Depression=	Ukazuje podtlak	Ano	Ano	Ano	Ano
Error—No setting —Try again	Poslaný příkaz nebyl splněn a neprovedl žádnou změnu. Dokonce i když byl příkaz zadán správně.	Ano	Ano	Ano	Ano
Error—Stove is switched of—Try again	Nepodařený pokus o příkaz zapnutí kamen z důvodů komunikačních problémů mezi modulem a zařízením.	Ano	Ano	Ano	Ano
Error—Stove is not switched of—Try again	Nepodařený pokus o příkaz vypnutí kamen z důvodů komunikačních problémů mezi modulem a zařízením.	Ano	Ano	Ano	Ano
Setting completed	Potvrzení, že nastavení jazyka příchozích SMS a telefonických čísel proběhlo v pořádku.	Ano	Ano	Ano	Ano
Acknowledged messages (ON - OFF - SET POT...)	Odpověď na příkaz Help. Jsou zobrazeny dostupné ovládací prvky k danému produktu. Zprávy se liší podle toho do jaké skupiny produkt patří.	Ano	Ano	Ano	Ano
Not acknowledged message	Tato zpráva nebyla rozpoznána jako dostupná.	Ano	Ano	Ano	Ano
Out of limit power	Nastavení výkonu nespadá do limitů nastavení.	Ano	Ano	Ano	Ne
Set power	Potvrzuje, že nastavení výkonu bylo upraveno podle příkazu.	Ano	Ano	Ano	Ne
Power=	Ukazuje nastavený výkon.	Ano	Ano	Ano	Ano
Rewrite the message with the correct power	Kontrolní zpráva obsahující písmo či mezery místo čísel pro nastavení výkonu.	Ano	Ano	Ano	Ne
Rewrite the message with the correct temperature	Kontrolní zpráva obsahující písmo či mezery místo čísel pro nastavení teploty.	Ano	Ano	Ano	Ano
Water Temp.Set.=	Ukazuje nastavenou teplotu vody ve výměníku.	Ne	Ano	Ano	Ano
Air Temp.Set.=	Ukazuje nastavenou teplotu na kamnech.	Ano	Ano	Ne	Ne
Of	Ukazuje příjem příkazu o vypnutí kamen.	Ano	Ano	Ano	Ano
Alarm history	Ukazuje historii 5 posledních alarmů (problémů) zařízení.	Ano	Ano	Ano	Ano
Stove on or under cooling	Pokud byl zaslán příkaz o zapnutí kamen a ty jsou již zapnuta nebo se právě chladí.	Ano	Ano	Ano	Ano
Water T.=	Ukazuje aktuální teplotu vody	Ne	Ano	Ano	Ano
Room. T.=	Ukazuje aktuální teplotu v místnosti	Ano	Ano	Ne	Ne





<b>Fumes T.=</b>	Ukazuje teplotu spalin.	Ano	Ano	Ano	Ano
<b>Water temperature out of limit</b>	Požadované teploty vody jsou mimo limit nastavení.	Ne	Ano	Ano	Ano
<b>Set water temperature</b>	Potvrzující SMS, že byl příkaz nastavení teploty vody přijat.	Ne	Ano	Ano	Ano
<b>Air temperature out of limit</b>	Požadované nastavení teplot vzduchu jsou mimo limity	Ano	Ano	Ne	Ne
<b>Set air temperature</b>	Potvrzující SMS, že byl příkaz nastavení teploty vzduchu přijat.	Ano	Ano	Ne	Ne
<b>Electrical blackout</b>	Není napětí.	Ano	Ano	Ano	Ano
<b>Wrong phone number dialing</b>	SetnuMeritel - číslo volajícího nebylo rozpoznáno.	Ano	Ano	Ano	Ano
<b>Error, enter users again</b>	SetnuMeritel nastavení tel. čísel se nepodařilo.	Ano	Ano	Ano	Ano

### Příklad zaslání příkazové zprávy a následného potvrzení (pro skupinu zařízení 1)

<b>Příkazová SMS</b>	<b>Potvrzující SMS</b>
getstato	off amb t.= 21 fumes t.= 30 Power= 4 air temp. set= 23
on	on (zařízení je v provozu)
setteMParia21	set (nastavená teplota vzduchu je 21°C)
setPot3	set (nastavený výkon je na stupni 3))
setnumeri tel +393487766655 +393483322211	setting completed

### Alarm SMS

Pokaždé, když se na zařízení objeví nějaký problém, aktivuje se tím alarm a na displeji se zobrazí druh alarmu. Zároveň se přes GPRS modul odesílá SMS zpráva do Vašeho mobilu.

<b>Příchozí SMS</b>	<b>skupina 1</b>	<b>skupina 2</b>	<b>skupina 3</b>	<b>skupina</b>
Fumeovertemperature	Ano	Ano	Ano	Ano
fuMes Probe fault	Ano	Ano	Ano	Ano
dePression	Ano	Ano	Ano	Ne
fault asPirator	Ano	Ano	Ano	Ne
no ignition	Ano	Ano	Ano	Ano
no Pellet	Ano	Ano	Ano	Ano
black out	Ano	No	No	No
Water oVerteMPerature	Ne	Ano	Ano	Ano
oPen door	Ne	Ne	Ano	Ne
fault Probe	Ne	Ne	Ne	Ano
sMoKe fan	Ne	Ne	Ne	Ano



traPdoor lockout	Ne	Ne	Ne	Ano
tHerMal securit Y	Ne	Ne	Ne	Ano
Motoreducer lockout	Ne	Ne	Ne	Ano
air ValVes test	Ne	Ne	Ne	Ano
Pellet duct	Ne	Ne	Ne	Ano
oXYgen ko	Ne	Ne	Ne	Ano

**Význam těchto zpráv odpovídají ve zkrácené formě, zprávám, které píše zařízení na svém displeji při alarmu. Význam těchto zpráv najdete v návodu u zařízení.**

Pokud přijde jakákoliv z těchto zpráv, resetování kamen (ON/OFF) lze jen mechanicky přímo na kamenech. Nelze je resetovat na dálku.

Při použití modulu, lze zobrazovat jen aktuální stav kamen, teplotu a nastavený výkon zařízení.

## Resetování modulu

Pokud je potřeba, je možné k vymazání telefonních čísel modul zresetovat, podržením resetovacího tlačítka na modulu po dobu 15 sekund. Při zresetování se vymaže nastavení jazyka, záznamy o výpadku proudu a nastaví se tovární nastavení v italském jazyce s povolenou funkcí o zaznamenávání výpadku proudu- BLACK OUT funkce.

Pro opětovné používání modulu je třeba zadat telefonní číslo posláním zprávy **SETNUMERITEL**

## BLACKOUT funkce

Pokud je tato funkce povolena, GPRS modul zašle zpožděně 30 zpráv na hlavní nastavené tel. číslo, že není potřebné napětí.

### POZOR!!!

☞ Modul si pamatuje všechny nastavené tel. čísla pomocí SETNUMERITEL, kdy první zadané je číslo hlavní a kromě funkcí k ovládní spotřebiče dostává i zprávy ohledně alarmů. Ostatní tel. čísla mohou pouze kamna ovládat, ale nedostávají zprávy ohledně+ problémů.

☞ Modul se přibližně každých 10 sekund aktualizuje. Před posláním jakéhokoliv dalšího příkazu vyčkejte min. 10 sekund než modul zpracuje předešlý příkaz.

☞ Příjem a vysílání zpráv a jejich zpracování je závislé na momentální situaci v GSM síti.



## Řešení problémů

### **Problém**

Pokud po zapnutí modulu nezačne blikat LED dioda.

### **Možné příčiny**

- ☞ SIM karta byla nerozpoznána.
- ☞ SIM karta nebyla aktivovaná operátorem.
- ☞ Je požadován Pin kód.
- ☞ Není pokrytí signálem.

### **Možné řešení**

- ☞ Ujistěte se, že SIM karta je ve správné pozici.
- ☞ Vyndejte SIM kartu z mobilu a ujistěte se, že máte zrušený požadavek na PIN kód.
- ☞ Kontaktujte operátora a ujistěte se, že máte aktivovanou SIM kartu.

### **Problém**

Propojovací LED dioda s elektřonikou (červená - zelená) neblinká

### **Possible causes**

- ☞ Modul není zapnutý.
- ☞ Zařízení není zapnuto.
- ☞ Propojení mezi modulem a zařízením není navázáno nebo je přerušeno.
- ☞ Špatná verze elektroniky v zařízení.

### **Možná řešení**

- ☞ Ujistěte se, že zařízení nebo modul(LED dioda el. napájení svítí) jsou zapnuty.
- ☞ Ujistěte se, že modul a zařízení jsou správně propojeny.
- ☞ Ujistěte se, že přístroj podporuje využití GPRS modulu (viz kapitola 1).

### **Problém**

Nemožné zaslat příkaz.

### **Možné příčiny**

- ☞ Modul není zapnutý.
- ☞ Zařízení není zapnuto.
- ☞ Špatné telefonní číslo.
- ☞ Špatná nebo chybně napsaná zpeáva.
- ☞ Telefonní číslo není nastaveno v modulu jako které může udávat příkazy.

### **Možné řešení**

- ☞ Ujistěte se, že SIM karta funguje správně.
- ☞ Ujistěte se, zda je přístroj a modul zapnut.
- ☞ Ujistěte se, že je telefonní číslo správné.
- ☞ Ujistěte se, zda je zpráva správně napsaná.